

† **Mass Intentions** †

Sunday, February 21 I SUNDAY OF LENT
 5:00 PM †Elvira Morcioni *James T. Kelly, Jr. and Family
 8:30 AM †Josephine Barreras †Lourdes Bersabe
 †Mae Ferraro
 10:00 AM †Jose & †Isabel y †Gloria Valencia †Jose Zambrano
 *En Acción de Gracias
 11:30 AM †Louise Rodolfa *Erik Vargas, Well Being
 1:00 PM †Rosario Di Vittorio †Jesus Amezcua y †Maria Bejar
 6:00 PM †Jose Enriquez, Papa y †Jose Enriquez, Hijo

Monday, February 22

7:30 AM All Souls

Tuesday, February 23

7:30 AM All Souls

Wednesday, February 24

7:30 AM †Earl Linsimier

6:30 PM All Souls

Thursday, February 25

7:30 AM All Souls

Friday, February 26

7:30 AM All Souls

6:30 PM All Souls

Saturday, February 27

7:30 AM All Souls

Sunday, February 28 II SUNDAY OF LENT

5:00 PM †Speciale & †Barsuglia

†Iola, †Ernesto & †Adela Fredianelli and

†Ugo & †Amelia Pasquinnelli

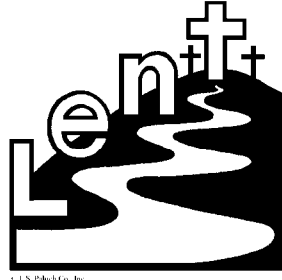
8:30 AM †Josephine Ferrera

10:00 AM †Cliserio S. Carlos

11:30 AM †Louise Rodolfa

1:00 PM †Maria Balistreri

6:00 PM *Ruben Garcia, Birthday



READINGS FOR THE WEEK

Lecturas De La Semana † Liturgia Della Settimana

Monday/Lunes: Lv 19:1-2, 11-18; Mt 25:31-46

Tuesday/Martes: Is 55:10-11; Mt 6:7-15

Wednesday/Miércoles: Jon 3:1-10; Lk 11:29-32

Thursday/Jueves: Est C:12, 14-16, 23-25; Mt 7:7-12

Friday/Viernes: Ez 18:21-28; Mt 5:20-26

Saturday/Sábado: Dt 26:16-19; Mt 5:43-48

Sunday/Domingo: Gn 15:5-12, 17-18; Ps 27; Phil 3:17 — 4:1
 [3:20 — 4:1]; Lk 9:28b-36



PRAY FOR THE SICK- OREN POR LOS ENFERMOS

Natalina Andreini, Lilian Albanoski, Alice, Alejandro and Becky Avelar, Lucy Avila, Marlene Aza, Peggy Beltramo, Frank Bua, Eva Carter, Petra Castillo, Rachel, Frank and Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Norma Cruz, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Alice Garcia, David Garcia, John Germaine, Francin Gutierrez, Angela & Gary Jones, Maria Knight, Yvonne Kuzinich, Lisa Lazroich, Earl & Theresa Linsmeier, Josephine Martino, Ed Narcisso, Joseph, Gerome, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Mary Oliver, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Lena Sacramento, Clifford Sciba, Lucy Siste, Frank & Pearl Sunseri, Alicia G. Torres, Amelia Toscano, Pordina Toschi, Frances Wells, Edith William, Leslie Wren, Aatha Youn.

From the Pastor's Desk

Dear Parishioners,
 We are celebrating today the First Sunday of Lent; we are at the beginning of our great Lenten journey with Jesus on the road to his passion in Jerusalem. In the reading of today's gospel we hear the story of Jesus praying and fasting for forty days in the desert and preparing himself for his ministry and also being tempted by the devil.
 I am asking you to join us in following the traditional Lenten exercises through **prayer, fasting and almsgiving**; you may adjust them to your personal situation. We experience lent as a time of a deep reflection and of preparation for the renewal of our baptism promises. We pray for our catechumens that are preparing themselves for the sacraments of Christian initiation. We invite you to join us in the daily celebration of mass, in our Adult Formation Classes and in the devotion of our Stations of the Cross. Have a blessed and happy season of lent,
 Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados parroquianos y visitantes,
 Estamos celebrando hoy el Primer Domingo de Cuaresma, de nuestra caminata con Jesucristo hacia su Pasión y muerte en Jerusalén. En la lectura del Evangelio de hoy encontramos al Señor orando y ayunando por cuarenta días en el desierto y así preparándose para el inicio de su ministerio y siendo tentado por el demonio.
 Yo les invito a que se unan a nosotros en la observancia de las devociones tradicionales de la cuaresma a través de la **oración, del ayuno y las limosnas**, cada uno puede adaptarlas a su situación personal. Recemos también por los catecúmenos que se preparan para los sacramentos de Iniciación Cristiana y para que todos nosotros nos preparemos debidamente para renovar las promesas de nuestro bautismo.
 Y, en fin les invitamos a que participen de la misa diaria, del curso de Formación para Adultos y del Viacrucis.
 ¡Qué tengan una cuaresma feliz y santa!
 P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

Confessions- Confesiones

Saturdays: 4:00 - 5:00 PM or by appointment, please call.
 Sábados: De 4 a 5 p.m., o por cita llame a la oficina.

Holy Hour-Hora Santa

Wednesdays- Miércoles : 6:00 p.m.- 6:30 p.m.
 1st Fridays- 1er. Viernes del mes: 5:00 - 6:00 p.m.

Last Saturday of the Month-

Último sábado del mes: 6:00- 7:00 p.m.

**Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers
 Sunday/Domingo/Domenica, February 28, 2010**

5:00 PM (C) Ruano (1L) Zeny Villaluz
 (2L) Pat Fifield (M) Lyle Fifield
 8:30 AM (C) Raquel (1L) Rose (2L) Celia (M) Julie
 10:00 AM (C) Blanca Barajas (1L) Maria Carlos
 (2L) Lilian Rodrigues
 (M) Salvador Medina (M) Maria Elena Medina
 1:30 PM (C) Martha (1L) Rachel (2L) Julie (M) Laddy
 1:00 PM (C) Luccio Caporicci (1L) Maria Caruso
 (2L) Maria Scotuzzi (M) Rosie Lyon
 6:00 PM (C) Guadalupe Plasencia (1L) Vicente Rico
 (2L) Velia Rico
 (M) Celia Cervantez



PASSING THE TEST

"Test" is a four-letter word. Spelling tests, driving tests, SATs, all bring a knot to the stomach. Tests are something we would rather forgo, but also something we must undergo. Lent, too, is a four-letter word and is also a kind of test, for the only way to Easter is to *pass* through Lent.

Today's reading from Deuteronomy commends Israel for its faith in the God who saves. No matter the tribulation, Israel's faith enables it to persevere. This faith/test theme also appears in the reading from Romans. There, Paul boldly asserts that faith in Christ will see the believer through any trial. The Gospel passage makes it clear that even Jesus was tested. It describes a test, a struggle between good and evil, that dramatically demonstrates Jesus' faith in the power of God's life in him. This power enables him to overcome temptation. This power is with all of us who celebrate the test of Lent, a power enabling us to pass with flying colors.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

FAITH FORMATION COURSE (in English)

The Courses in Faith Formation have begun. Please, join us on Tuesdays at 7:00 pm.

CURSO DE FORMACIÓN EN LA FE (En español)

Ya iniciamos el Curso de Formación en la Fe, cada martes a las 6:30 pm. **¡LOS ESPERAMOS!**

OFFERTORY ENVELOPES/ SOBRES DOMINICALES

If you haven't picked up your Offertory Envelopes please do so in the rectory office.

Si usted no ha recogido sus Sobres Dominicales por favor venga a la oficina parroquial.

ANNUAL DIOCESAN APPEAL

Our Annual Diocesan Appeal drive has reached \$13,554. We are on \$32,111 short to reach our goal of \$45,665. We also want to thank the 74 parishioners who donated toward the Annual Diocesan Appeal. As a reminder every dollar received over our ADA goal is returned to our parish. Any parishioner who would like to make a pledge toward ADA can pick up the ADA Pledge envelope at the entrance of the church.

APELACIÓN DIOCESANA ANUAL

Para la Apelación Diocesana hemos colectado \$13,554 y nos falta \$32,111 para alcanzar nuestra meta de \$45,665. Queremos agradecer a las 74 familias que donaron al Llamado Diocesano Anual. Y no olvide que cada dólar extra a nuestra meta del ADA viene a nuestra parroquia. Recuerde que necesitamos la participación de todos los miembros de la parroquia. Los sobres están en la entrada de la Iglesia.

BIENVENIDAS A NUESTRA COMUNIDAD

Melanie Reyes y Patricia Ponce De Leon Cerqueda que serán bautizadas el Sábado, 27 de Febrero en nuestra parroquia.

SUPERATO IL TEST

Gli esami sono una cosa che preferirei evitare, ma dobbiamo prendere. L'Esame di ortografia, esami di guida, esami di ammissione all'università, tutti possono causare ansia. La Quaresima è anche un tipo di esame. Perché l'unico modo di andare alla Pasqua è attraverso la Quaresima.

La lettura di oggi dal Deuteronomio loda a Israele per la sua fede nel Dio che salva. Non importa la tribolazione, la fede di Israele permette di perseverare. Questa tematica dell'esame/fede appare anche nella lettura dei Romani. Lì, Paolo sostiene con forza che la fede in Cristo aiuta il credente a superare ogni prova. Il brano evangelico chiarisce che anche Gesù è stato tentato e provato. La lettura descrive un test, una lotta tra il bene e il male, il che dimostra drammaticamente la fede di Gesù nella potenza di Dio. Questo potere gli permette di vincere la tentazione. Questo potere è con noi, coloro che celebriamo il test della Quaresima, è un potere che ci permette di passare con ottimi voti.

PASAR LA PRUEBA

Los exámenes son algo que preferiríamos evitar, pero que debemos tomar. Los exámenes de ortografía, los exámenes de manejo, los exámenes de admisión universitaria, todos pueden causarnos ansiedad. La Cuaresma también es un tipo de examen. Porque el único camino para la Pascua es pasar por la Cuaresma.

La lectura de hoy tomada de Deuteronomio elogia a Israel por su fe en el Dios que salva. No importa la tribulación, la fe de Israel les permite perseverar. Este tema de la prueba de la fe también aparece en la lectura a los Romanos. Ahí, Pablo firmemente sostiene que la fe en Cristo ayuda al creyente a sobreponerse a cualquier prueba. El pasaje del Evangelio aclara que hasta Jesús enfrentó una prueba. La lectura describe una prueba, una lucha entre el bien y el mal, que dramáticamente demuestra la fe de Jesús en el poder de Dios. Este poder le permite vencer la tentación. Este poder está con todos nosotros que celebramos la prueba de la Cuaresma, es un poder que nos permite pasar con excelentes calificaciones.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

INCOME TAX/LOS IMPUESTOS

If you would like your Annual Income Tax Donation Record for the year 2009 please call the rectory.
Si desea su registro de su Donación Anual 2009 para los Impuestos por favor llame a la oficina parroquial.

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS

English- Mandatory meeting for all this Wednesday 24th, at 7:15 pm.

LECTORES Y MINISTROS DE LA EUCARISTIA

Español- Tendremos una reunion para todos este jueves 25 a las 7:00 pm.

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año!